

Andstöðuleiðarin um nýggju rutuna:

Hetta er bara ein hálv loysn

Nú hevur Sámál Petur í Grund beint fyr skotlandssiglingini. Og tað, hann hevur fingið ístaðin, er bara ein hálv loysn

ÁKI BERTOLDSSEN

– Tað er synd at siga, at her liggur nokur nýhugsan aftanfyri. Tvørturímóti eru vit bakkað aftur heilt aftur til útgangsstøðið í 1984.

Nýggja tiltakið hjá Sámál Peturi í Grund, landsstýrismanni í samferðslumálum, vinnur ikki undirtøku alla staðni.

Jóannes Eidesgaard, formaðurin í størsta andstöðuflokkinum, javnaðrflokkinum, er sera ivasamur um tað, sum er hent hesar seinastu dagarnar og tað, sum er komið undan kavi um avtaluna ímillum landsstýrið og Smyril Line.

– Heldur Sámál Petur í Grund, at hetta kann setast

ístaðin fyr siglingina til Aberdeen, fer hann blóðskeivur. Tí hetta er bara ein hálv loysn, líka mikið, hvussu tú snarar tú.

– Tí siglingin er bara triggjar mánaðir um árið og hon er bara hálva leið til Skotlands. Tann, sum skal til Skotlands nýðast at gista í Hetlandi og so sigla eitt hálvt samdøgur afturat, ella flúgva, til Skotlands.

Í øllum førum er ferðin nógv drúgvari og nógv dýrari, enn tað beinleiðis sambandið var, sigur Jóannes Eidesgaard.

Hann sigur, at heldur enn at loysa eitt samferðslumál, hevur hann skapt ein samferðslu trupulleika við hesum tiltaki.

– Tí hann hevur lovað Smyril Line at eingin onnur sigling skal verða. Við hesum lyfti hevur hann beint fyr Skotlandssiglingini.

– Í hvussu so er fyribils. Tí Jóannes Eidesgaard kundi hugsað sær at spurt landsstýrismannin, hvørja heimild hann hevur at geva Smyril Line eitt slíkt lyfti, sum skal verða galdandi í allar ævir.

Lyftið, Sámál Petur í Grund hevur givið Smyril Line, er einki vert í somu løtu, hann hevur fingið durafjórðingin í Tinganesi, og tað verður vónandi skjótast gjørligt, sigur Jóannes Eidesgaard, formaður í størsta andstöðuflokkinum

– Eitt slíkt lyfti frá Sámál Peturi í Grund hevur ikki hevur einki virði í somu løtu hann ongantíð ov skjótt hevur fingið durafjórðingin í Tinganesi, sigur formaður javnaðrflokksins.

Studningsvellur

Jóannes Eidesgaard er eisini sera ivingsamur um avtaluna um at landsstýrið skal hjálpa Smyril Line fleiri lígla at marknaðarføra hesa rutuna.

– Vit minnst frá aðalfundinum, at Smyril Line hevði triggjar milliónir í halli í fjør.

– Men tað er sera illgrunavert, tá ið sagt verður, at landskassin skal ikki stuðla rakstrinum, men marknaðarføringini.

– Er tað nakað, sum er grundleggjandi hjá einum, sum fæst við ferðavinnu, er tað nettupp marknaðarføring.

– Og hvar gongur markið ímillum útreiðslur til rakstur og útreiðslur til marknaðarføring.

Tað man mangan verða eitt grátt øki, har tað er trupult skilja útreiðslurnar sundur, tí so hárhvast er markið ikki.

Jóannes Eidesgaard spyr um hetta er ein annar máti hjá Smyril Line fáa slanguna aftur í landskassin, og hann kundi hugsa sær at spurt landsstýrismannin, hvør skal gera av, hvat er marknaðarføring og hvat er rakstur.

Og hann kundi eisini hugsa sær spurt, um landsstýrið eisini er sinnað at hjálpa øðrum við marknaðarføring.

– Fer t.d. Atlantsflog at flúgva til Skotlands, fær flogfelagið eisini brúk fyr pengum til marknaðarføring. Er nokur hjálp at heinta í Tinganesi hjá teimum? spyr formaður Javnaðarflokksins. Ella hjá Skipafelagnum, um tað ætlar sær undir okkurt nýtt?

Hann sigur, at hetta kann skapa fordømi fyrri nakað, sum kann bliva sera hættisligt, serliga tá ið marknaðarføring er eitt so ógreitt hugtak.

Sigmund Isfeld, fulltrúi í Tinganesi nevnið mugu-



leikan at lata stuðulin ganga ígjøgnum Ferðaráðið so at Ferðaráðið fær boð um at leggja størri dent á at marknaðarføra Bretland, heldur enn at lata Smyril Line beinleiðis pengar.

– Hatta dæmar mær slett ikki. Eg haldi, at tað hevur

alstóran týðning, at Ferðaráðið varðveitir støðu sína sum ein stovnur í arbeiði fyrri alla ferðavinnuna og ikki ger mun á hvør er hvør.

– Tað fer at bera illa hjá Ferðaráðnum at kalla seg óheft, um tí verður álagt at arbeiða fyrri eitt ávíst felag,

framum eitt annað.

– Tað kann fáa sera óhepnar avleiðingar fyrri umdømi hjá ferðavinnuni sum óheftur stovnur og harvið fyrri alla ferðavinnuna sum heild, sigur Jóannes Eidesgaard.

tíðindablaðið
SOSIALURIN
BOX 76 · 110 Tórshavn

ÓKEYPIS
Sosialurin
rindar
postgjaldið

64



Ja!

Undirritaði tekur sөг sum haldara av Sosialinum – og fái blaðið 5 ferðir um vikuna.

- ☐ Haldarar í Føroyum: 240,-/ársfj.
☐ Haldarar í Danmark: 425,-/ársfj.
☐ Haldarar í Danmark: 340,-/ársfj.
(5 bl. í senn):
☐ Onnur lond: Ymiskir prisir

Teknar tú teg sum haldara nú, fært tú blaðini, ið eftir eru av april ársfjórðingi, ÓKEYPIS!

Navn:

Bústaður:

Postnr., bygg/býur:

Tlf.:

Undirskrift:

SAMSKIPARA til umhvørviskanningar

Lýsing av verkætlan

Flestu oljufelag, sum hava áhuga í at virka á føroyskum havøki, hava - sum ein partur av fyrireikingunum til eina møgulega oljuvinnu - í felag tikið stig til umhvørviskanningar undir Føroyum. Kanningarnar verða samskipaðar undir einum felags bygnaði. Fleiri verkætlanir, sum m.a. fæva um kanningar innan umhvørvi, havfrøði, veðurlag og botnslag fara í gongd longu í ár. Ein týðningarmikil partur av bygnaðinum verður í Føroyum. Hesin verður at samskipa allar verkætlanirnar.

Lýsing av uppgávu

Týðningarmestu uppgávnar hjá samskiparanum:

- bindilið millum oljufelagini, føroyskar stovnar og føroysku vinnuna
- samskipa tær ymsku verkætlanirnar
- savna vitan og hava fullgiggjað yvirlið yvir ætlað virksemi við tí fyrri eygað, at føroyskir stovnar og vinnan so tidliga sum gjørligt verða kunnað um komandi verkætlanir
- tryggja, at øll uppskot til verkætlanir verða orðaðar soleiðis, at føroyskur stovnar og vinnan hava møguleika at luttaka

Førleiki

- hava hóskaði útbúgving frá hægri læristovni
- í verki hava víst, at hann/hon kann orða- og standa fyrri verkætlanum
- hava royndir við internationalum samarbeiði
- vera miðvis/-ur og duga at arbeiða sjálvstøðugt
- hava góð samstarvssevni
- kenna føroysk viðurskifti
- tosa og skriva enskt flótandi

Setanartreytir

Viðkomandi kann taka við starvinum 1. september 1997. Arbeidsstaðið verður í Tórshavn. Løn eftir avtalu. Gjallari upplýsingar fást frá Hjalta í Jákupstovu, 15092 ella Bárði Enni, 15300.

Umsóknin skal vera Fiskirannsóknarstovni í hendi í seinasta lagi 15. juli 1997. Allar umsóknir verða viðgjørðar í trúnaði. Umsóknin skal merkjast "Faroese GEM", og verður at senda til:

Fiskirannsóknarstovan
Postboks 3051 - FR-110 Tórshavn